



COLLEGE LA PREVOYANCE			ANNEE SCOLAIRE 2024/2025		
DEPARTEMENT	EVALUATION	MATIERE	CLASSE	DUREE	COEF
LANGUE VIV 2	COMPOSITION TRIMESTRE N°2	ESPAGNOL	2 ^{nde} ESP	02H	02

EVALUACIÓN DE ESPAÑOL

Texto:

Parece un contrasentido afirmar que el turismo constituye una oportunidad de futuro para un país que recibió más de 59 millones de visitantes e ingresó 15 000 millones de dólares en 1987. Sin embargo, si consideramos el turismo no sólo como una finalidad en sí mismo sino como una pieza importante de un engranaje llamado España, tal contrasentido desaparece.

Existen razones objetivas que permiten afirmar que al sector turístico español se le presentan óptimas condiciones para dar un salto cualitativo en su desarrollo y contribuir de manera significativa a la potenciación del papel de España en Europa y en el mundo.

En el ámbito interno también se han producido condiciones que han contribuido a proyectar hacia el exterior una positiva imagen de España:

- Buenos resultados de la política económica que han reflejado en el crecimiento sostenido del PIB, en la reducción de la tasa de inflación, en el crecimiento del consumo privado y el incremento de las inversiones extranjeras.
- La celebración de los Juegos Olímpicos y de la Exposición Universal en 1992, eventos de la indiscutible repercusión internacional.
- El éxito de manifestaciones artísticas y culturales españolas en el extranjero.
- La incorporación a la Comunidad Económica Europea ha contribuido también a reforzar la presencia de España en el concierto internacional.

España continuará siendo uno de los primeros países receptores de turismo internacional gracias a sus privilegiados recursos naturales, a sus capacidades de alojamiento, a la buena relación calidad/precio de los servicios turísticos, a una cada vez mayor profesionalidad del sector.

Climent Guitart, "Cambio 16", 6.6.1998.

SECCIÓN A: COMPRENSIÓN DEL TEXTO

(10 puntos)

1) ¿De qué se trata en el texto?

(02 puntos)

2) ¿Cuáles son las cuatro (04) condiciones que han contribuido a proyectar hacia el exterior una positiva imagen de España?

(02 puntos)

3) ¿Cuáles son las causas que muestran que España continuará siendo uno de los primeros países receptores de turismo internacional?

(02 puntos)

4) Según Usted, ¿Cuál es el sector económico al que pertenece el turismo?

(02 puntos)

5) Según Usted, ¿Cuáles son las ventajas del turismo?

(02 puntos)

SECCIÓN B: COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS DE COMUNICACIONES (14 puntos)

A) Vocabulario (06 puntos)

Relaciona cada elemento a su definición

- | | |
|------------------------------|--|
| 1) La ley | a. el cumplimiento de los deberes y de las normas. |
| 2) La ciudadanía responsable | b. el conjunto de elementos características propias de una determinada comunidad humana |
| 3) La cultura | c. el hecho de promover la justicia, la libertad, la solidaridad, la tolerancia y el respeto de la dignidad humana |
| 4) Un emblema nacional | d. es el hecho de conocer al otro y saber reconocerse como individuo social. |
| 5) La cultura de la paz | e. el conjunto de normas que rigen la sociedad |
| 6) Convivir | f. un símbolo representativo de un país |

B) Gramática (08 puntos)

1) Conjuga los verbos entre paréntesis en presente de subjuntivo (04 puntos)

- No creo que los precios (estar)..... ahora más baratos
- Nunca (vosotros/ hablar) con desconocidos
- Nos sentimos parte del equipo, aunque no (jugar).....en él
- Espero que los invitados no (necesitar).....nada más

2) Transforma estás frases empleando la obligación impersonal (04 puntos)

1. No contaminar la tierra
2. Proteger a los animales
3. Replantar árboles en tu barrio
4. No quemar plásticos

SECCIÓN C: TRADUCCIÓN (06 puntos)

Versión: pasen en el francés el último párrafo del texto (03 puntos)

Tema: traduzcan en español (03 puntos)

- 1) Mon père est un médecin, il est malade aujourd'hui, pour celà, il est très triste
- 2) les conducteurs doivent respecter le feu rouge du panneau de signalisation
- 3) l'agression se produisit aux environs de six heures du matin

SECCIÓN D: REDACCIÓN (10 puntos)

En no más de 10 líneas, presenta brevemente los sectores económicos de tu país.

Corrección del Examen de Español

SECCIÓN A: COMPRENSIÓN DEL TEXTO (10 puntos)

1. ¿De qué se trata en el texto? (02 puntos)

El texto trata sobre el turismo en España y cómo este sector representa una oportunidad de futuro para el país. Se menciona que, aunque España ya es un destino turístico importante, el turismo debe verse como una pieza clave dentro de un engranaje más amplio que contribuye al desarrollo económico y a la proyección internacional de España.

2. ¿Cuáles son las cuatro (04) condiciones que han contribuido a proyectar hacia el exterior una positiva imagen de España? (02 puntos)

Las cuatro condiciones son:

- Los buenos resultados de la política económica, reflejados en el crecimiento sostenido del PIB, la reducción de la inflación, el aumento del consumo privado y el incremento de las inversiones extranjeras.
- La celebración de los Juegos Olímpicos y de la Exposición Universal en 1992, eventos de gran repercusión internacional.
- El éxito de manifestaciones artísticas y culturales españolas en el extranjero.
- La incorporación de España a la Comunidad Económica Europea, lo que ha reforzado su presencia en el ámbito internacional.

3. ¿Cuáles son las causas que muestran que España continuará siendo uno de los primeros países receptores de turismo internacional? (02 puntos)

Las causas son:

- Los privilegiados recursos naturales de España.
- Las capacidades de alojamiento.
- La buena relación calidad/precio de los servicios turísticos.
- La creciente profesionalidad del sector turístico.

4. Según Usted, ¿Cuál es el sector económico al que pertenece el turismo? (02 puntos)

El turismo pertenece al sector terciario o de servicios, ya que se basa en la prestación de servicios como alojamiento, transporte, gastronomía y entretenimiento.

5. Según Usted, ¿Cuáles son las ventajas del turismo? (02 puntos)

Las ventajas del turismo incluyen:

- Generación de empleo.
- Aporte de divisas al país.
- Promoción de la cultura y el patrimonio nacional.
- Desarrollo de infraestructuras y servicios.
- Fomento del intercambio cultural.

SECCIÓN B: COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS DE COMUNICACIÓN (14 puntos)

A) Vocabulario (06 puntos)

Relaciona cada elemento a su definición:

1. La ley – **e.** el conjunto de normas que rigen la sociedad.
2. La ciudadanía responsable – **a.** el cumplimiento de los deberes y de las normas.
3. La cultura – **b.** el conjunto de elementos característicos propios de una determinada comunidad humana.
4. Un emblema nacional – **f.** un símbolo representativo de un país.
5. La cultura de la paz – **c.** el hecho de promover la justicia, la libertad, la solidaridad, la tolerancia y el respeto de la dignidad humana.
6. Convivir – **d.** el hecho de conocer al otro y saber reconocerse como individuo social.

B) Gramática (08 puntos)

1. Conjuga los verbos entre paréntesis en presente de subjuntivo (04 puntos)
 - No creo que los precios **estén** ahora más baratos.
 - Nunca **habléis** con desconocidos.
 - Nos sentimos parte del equipo, aunque no **juguemos** en él.

- Espero que los invitados no **necesiten** nada más.
2. Transforma estas frases empleando la obligación impersonal (04 puntos)
 - (a) No se debe contaminar la tierra.
 - (b) Se debe proteger a los animales.
 - (c) Se deben replantar árboles en tu barrio.
 - (d) No se deben quemar plásticos.

SECCIÓN C: TRADUCCIÓN (06 puntos)

Versión: Pasar al francés el último párrafo del texto (03 puntos)

Texto original en español:

España continuará siendo uno de los primeros países receptores de turismo internacional gracias a sus privilegiados recursos naturales, a sus capacidades de alojamiento, a la buena relación calidad/precio de los servicios turísticos, a una cada vez mayor profesionalidad del sector.

Traducción al francés:

L'Espagne continuera d'être l'un des premiers pays récepteurs de tourisme international grâce à ses ressources naturelles privilégiées, à ses capacités d'hébergement, à la bonne relation qualité/prix des services touristiques et à une professionnalisation croissante du secteur.

Tema: Traducir al español (03 puntos)

1. Mon père est un médecin, il est malade aujourd'hui, pour cela, il est très triste.
Mi padre es médico, está enfermo hoy, por eso está muy triste.
2. Les conducteurs doivent respecter le feu rouge du panneau de signalisation.
Los conductores deben respetar el semáforo en la señal de tráfico.
3. L'agression se produisit aux environs de six heures du matin.
La agresión ocurrió alrededor de las seis de la mañana.

SECCIÓN D: REDACCIÓN (10 puntos)

En no más de 10 líneas, presenta brevemente los sectores económicos de tu país.
En mi país, los principales sectores económicos son:

1. **Sector primario:** Agricultura, ganadería y pesca, que son fundamentales para la alimentación y exportación.

2. **Sector secundario:** Industria manufacturera, construcción y minería, que contribuyen al desarrollo de infraestructuras y productos.
3. **Sector terciario:** Servicios como turismo, comercio, transporte y finanzas, que generan la mayor parte del empleo y del PIB.

Estos sectores están interconectados y son esenciales para el crecimiento económico del país.